

DCタ「レレーへトらく」 b C L A C C D C L A C C D C L A C C D C L A C C D C L A C C D C L A C C D C C D C C D C C D C C D C C D C D C C D C C D C C D C

₹ 7. 2012

L,C 9,80,c;

ለ`ጔJ: ÞLՎ፫ቪትናፈና ላፕንበኄና ÞΓኄ Confederation ቴፕኖሥና ላሬቴሪና፫ላና ፊቴፌኒስ ቴላኔልና ሩናፌኒና ላኒጔ ላርፈና ልኦ፟፟፟ዾጔነስና ለ`ኌኄና ላጋሮናበርኦቃኄና ኦժላ ጋቃኦቴልቃናኒና ጳፕዮረኒፈና ላርኒና በበናናረኒቃኄ 5 ኦժላ ውልጅና ውልቴብርናቃናኒና ጳፕቴብናኒስና

1. Þレイーヘトゲイグ ハダトダやらりかい

Þኖታ $\dot{}$ ር' 14, 2012, ውሬንና $\dot{}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot{}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot{}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot{}}$ $\dot{\dot{$

" $d\mathcal{P}^{C}\mathcal{D}^{\phi}$ $\Delta \dot{L}^{\phi}$ $L = \mathcal{O}J$ $\Delta \mathcal{L}^{\psi}$ 5.2.34 (d)(i) $\mathcal{D}^{\phi}\mathcal{D}^{\phi}$ $\Delta \mathcal{L}^{\phi}$ Δ

- b) $\Delta \dot{L}^b \, D \wedge C \Delta \sigma \Upsilon^c \, \Delta \sigma \Delta \sigma^c \, \Delta \sigma$
- c) ΔĹ⁶ βρλς σ⁶ Δω δ 5 σ βρλιλα σ Γ⁶ Δ (β) Γ¹ Δ (Γ) Γ¹ (Γ) Γ¹ Δ (Γ) Γ¹ (Γ)
- d) ΔĹ[†] ÞL≺-¬>ʿ≺4[°] ΛωΛ[†] ΛΛ[†] Δb≺[†])?Πσ[†] Δ[†]ω[†]Λ[†]σ4[†]σ[†] Δ[†]ω[†]Λ[†] Δ[†]Lω ΓΡΓ4[†]σ4[†]Λ[†] ΛΓ[†]Γ[°] Δ[†]Lω ΥΡΓ[†]C[†] ÞL≺-¬>[†] bNL> Υ[°].

49°CP> ΔL', L-OJ ρα θΠΟΡΟ ΔΕΝ 5.6.48, ÞL -- ΔΡ ΥΔΟ ΔΥ ΔΟ - ΔΙ α Υ σο Ρα Ρο ΕΝΕΝΤΑΝ ΔΕΝ ΕΝΕΝΤΑΝ ΕΝΕΝΤΑ

3.1 %≥△√Lσ℃: 2006 ▷>℃ 2010

 $Λ^{-}$ ρις $Υ^{+}$ σπασαίζης βηΕ. $Λ^{-}$ $Λ^{+}$ Ε. $Λ^{+}$ Ε. $Λ^{+}$ Ε. $Λ^{-}$ Ε.

3.2 לחיתת-סיטתת 2011 חחייני סלפה דהינ פינם סבר ביל פינם לבית בילילי

- 2. blb(pt bt/snb bnlb(fot (Lo ppd to dls ppb to 2011-2012, Cd a s)

 NPDNLAGO AT BNIJL NAPODO DEPLOACO, ALS PPCTO

 ADEYOLI BLJOT ADESC, ALS BDALLAGOC, DBDALS ALS QUANTIC

 (ALAGABC, CALAGO NACON)
- 3. $(\Delta L \ bL \ bC) \prec c$ $(\Delta L \ bC) \prec c$
 - (a) ΔL TP (- Δ \dot{r} 4^{L} \dot{r} 3^{L} \dot{r} 4^{L} \dot{r} 4^{L} \dot{r} 4^{L} \dot{r} 4^{L} \dot{r} 4^{L} 4^{L}
 - (b) 6L 8CDX 19708500 D85CDLX 660LX 6LC715 ALC7540 A860A>; D8256
 - (c) ÞL マーハト マインハ ダダード PUーベド クショル(DJ a ワー イレン イ a DL > イ CD イーー o A L CD で b Y ワアント ム b かん で a しっ .

3.3 ba(Γ -Da>T Db-baller JLD (Λ DT DL4 Λ DF DA4 Λ DF DL4 Λ D

CLO 70 (%PO CAL%US, DOU "bact-Dast Abstration" ALS CLOST DE ALCOST ABSTRALIS ALLS CLOST DISCONTINENTAL SECTION AL BACT-Dast Abstration ALLS CLOST DISCONTINENTAL SECTION AL BACT-Dast Abstration Alls a dast Color of the Alls and Alls and

 $^{^{1}\}dot{b}L$ $^{1}\dot{c}$ $^{1}\dot{c}$

3.4 シレイーヘンドイグ くつしばとかい

- - (d) Δ L' Γ D(-ኢት' ላይ Сግሌላሪ ላግንበቴ' ነስ ላዋየለይት (L'+L ላርታ ይይህበርንስና በበናነገርት 38:

 - (f) שבלרת אינשלי שלל שר ליים די ף שיריילדי ששבלי כשוב שים שרי לכסרשרי שלור אררשרי שלים ארייז שיר של שליילי.

۵۰ می کرد ۱۳۶۶

Λρ 9\Γ_ε ΣΟ4Ο)» δ<β-

שם שיר שבל האל אונאייי

 Λ ቴርና: $\dot{\Omega}$ ና $\dot{\Omega}$. $\dot{\Omega}$ ናርት, $\dot{\Omega}$ ና $\dot{\Omega}$ ΓΥΡΓΑς $\dot{\Omega}$ ΓΝΡΓΑς $\dot{\Omega}$ ΓΝΡΓΑς



DCタC DLイーへといくの b CLとって Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat Nunavut Wildlife Management Board

ለചላርదে ተነ Dear of the application of Inuit Qaujimajatugangit and scientific knowledge

June 7th 2012

Honourable Keith Ashfield Minister of Fisheries and Oceans 15th Floor, Centennial Towers 200 Kent Street Ottawa, Ontario K1A0E6

Dear Mr. Ashfield:

Re: NWMB approval of the Confederation Fiord Area Emerging Char Fishery Plan, and related concerns with respect to the implementation of the allocation system under Article 5 of the Nunavut Land Claims Agreement

1. The NWMB Resolutions

On March 14th 2012, the Nunavut Wildlife Management Board passed the following three resolutions concerning the proposed *Confederation Fiord Emerging Char Fishery Plan*:

"RESOLVED that, pursuant to S.5.2.34 (d)(i) of the <u>Nunavut Land Claims</u>
<u>Agreement</u> (NLCA), the NWMB approve the <u>Confederation Fiord</u>
<u>Emerging Char Fishery Plan, subject to the following conditions:</u>

- a) Each fishery should follow the exploratory fisheries five-year approach, with all samples and data being submitted annually to the Department of Fisheries and Oceans (DFO) Science in Winnipeg;
- b) That the collection of fishery and biological data occur at both the individual lake, and overall Confederation Fiord fishery levels;
- c) That research include investigation of the connectivity of the four lakes and the exchange of char between them; and
- d) That the NWMB receive letters of support for the Char Fishery Plan from both the Nattivak Hunters and Trappers Organization and the Qikiqtaaluk Wildlife Board.

RESOLVED that, pursuant to NLCA S.5.6.48, the NWMB approve - for all commercial or exploratory sea-run char fisheries - a minimum gillnet mesh-size of $5\frac{1}{2}$ inches.

RESOLVED that the NWMB write to the DFO Minister that NWMB approval of similar emerging char fishery plans in the future will be

conditional upon achievement of significant progress by the NWMB and the NLCA parties in determining what harvests are included in basic needs levels."

2. Reasons for the Plan and Mesh-size Approvals

With respect to the *Confederation Fiord Char Fishery Plan* (Plan) approval, the NWMB is satisfied that the Plan, following the precedent set in a number of earlier char fish plans approved by the Board, reflects a collaborative, voluntary and conservation-based approach to sustainable commercial char fishing - in this case, agreed to by the Nattivak Hunters and Trappers Organization and the Department of Fisheries and Oceans (DFO).

With respect to the approval of the minimum gillnet mesh-size of 5½ inches, the NWMB has repeatedly approved this particular non-quota limitation (NQL) for other commercial/exploratory char fisheries. In the interests of efficiency and consistency – and in compliance with the principles of conservation - the Board has decided to approve this mesh size for all commercial or exploratory sea-run char fisheries. This NQL does not apply to char fishing carried out pursuant to a Scientific Research Licence or fisheries licenced for scientific purposes under section 52 of the *Fisheries (General) Regulations*.

3. The Urgent Need to Settle what Harvests are included in Basic Needs Levels

3.1 Background: 2006 to 2010

With respect to future Board approvals of such plans, it is important to acknowledge that the practice of "stand-alone" approvals of char fishery plans - approvals containing no decisions with respect to total allowable harvests (TAHs), basic needs levels (BNLs) and surpluses - was intended to be a temporary measure only. The practice commenced in 2006, following successful co-management discussions among DFO, Nunavut Tunngavik Inc. (NTI) and the NWMB. The expectation was that this temporary measure would permit HTO commercial char fishing to proceed while the NWMB and the NLCA parties worked towards successfully implementing the NLCA Article 5 TAH-BNL-surplus allocation system.

In due course, on June 3rd 2009, the NWMB held its "Public Hearing to Consider the Level of Total Allowable Harvest, the Basic Needs Level and the Surplus for the Char Fishery in Kingnait Fjord". The Board forwarded its resulting decisions to your predecessor in April 2010, and the Minister rejected the two primary decisions (TAH and BNL) in August of that year. The main point of disagreement was concerning the types of harvests that must be included in the calculation of the BNL – a disagreement rooted in differing interpretations of key provisions of NLCA Article 5.

3.2 September – October 2011 Correspondence between the Minister and the NWMB

On September 2nd 2011, prior to completing its reconsiderations and final decisions, the NWMB wrote to you, recommending that it postpone making those final decisions in

order to provide a reasonable opportunity for DFO, NTI and the NWMB to attempt to reach a consensus on the way forward. As part of that recommendation, the Board proposed the following workplan/schedule:

- 1. The NWMB, DFO, NTI and the Government of Nunavut meet in October [2011] to discuss the use of management tools other than licences or permits to address the practicalities of regulating BNL harvests, and of monitoring, reporting and certifying as sustainable those harvests to be sold to fish plants for export;¹
- 2. The parties continue to meet as necessary during the fall and winter of 2011-2012, with a view to reaching consensus on harvests to be included in the BNL, and on reasonable management measures to regulate, and to monitor, report and certify as necessary, such harvests; and
- 3. If the parties are not able to show significant progress towards consensus within the next six months [by March 2012], they make best efforts to agree upon one of the following three alternatives:
 - (a) DFO and NTI agree to arbitration of the issue under NLCA Article 38;²
 - (b) The parties agree upon the statement of a case for the opinion of the Court; or
 - (c) The NWMB proceeds to make its final TAH and BNL decisions for Kingnait Fjord char.

On October 24th 2011, you replied positively to the Board's proposal to work towards consensus prior to finalizing its decision. However, rather than endorsing the workplan/schedule proposed by the NWMB, you encouraged the Board to work with DFO and others towards the establishment of a senior level committee "...to address the fundamental issues relating to the Kingnait Fiord char fishery as well as other Nunavut fisheries related issues..."

3.3 The Canada – Nunavut Fisheries and Marine Mammal Cooperation Committee

In the seven months since, the "Canada – Nunavut Fisheries and Marine Mammal Cooperation Committee" (Committee) has developed draft Terms of Reference and acknowledged that the identification of harvests included in a BNL is a top priority issue. However, the Committee has held no meetings or substantive discussions to move the matter forward. Meanwhile, the implementation of the NLCA Article 5 TAH-BNL-surplus allocation system remains at a standstill – three years after the Kingnait Fjord hearing was held, and a full six years after the co-management partners commenced the temporary practice of "stand-alone" approvals of char fishery plans.

¹ The NWMB recommends that the parties closely examine the potential for a "certificate" or "tag" system that meets reasonable management, traceability and certification requirements <u>and</u> the directions in NLCA Section 5.7.26. An additional measure could be the development of an agreement for procedures taken to satisfy fish purchasers outside of Nunavut.

² The issue of what harvests must be included in the calculation of a BNL constitutes a "... matter concerning the interpretation, application or implementation of the Agreement (NLCA S.38.2.1)" which would fall within the jurisdiction of an arbitration panel, "where the DIO and Government agree to be bound by the decision".

3.4 NWMB Recommendations

Mr. Minister, by any reasonable standard, the co-management partners are collectively treating this fundamentally important NLCA fisheries and wildlife management issue too casually, and have consequently made no significant progress to date. As a result, it is not an exaggeration to conclude that the fishery management system in Nunavut is approaching a crisis point. Accordingly, the NWMB repeats – for your consideration – its September 2011 recommendations, duly updated:

- 1. The Committee is scheduled to meet in Iqaluit on July 11th and 12th 2012. The NWMB recommends that the agenda be devoted to a discussion of the use of management tools other than licences or permits to address the practicalities of regulating BNL harvests, and of monitoring, reporting and certifying as sustainable those harvests to be sold to fish plants for export.
- The parties continue to meet as necessary during the remainder of 2012, with a view to reaching consensus on harvests to be included in the BNL, and on reasonable management measures to regulate, and to monitor, report and certify as necessary, such harvests.
- 3. If the parties are not able to show significant progress towards consensus by the end of 2012, they make best efforts to agree upon one of the following three alternatives:
 - (d) DFO and NTI agree to arbitration of the issue under NLCA Article 38;
 - (e) The parties agree upon the statement of a case for the opinion of the Court; or
 - (f) The NWMB proceeds to make its final TAH and BNL decisions for Kingnait Fjord char.

For the reasons set out in Part 3 above – and as reflected in its March 14th 2012 resolution – henceforth, the NWMB will only consider "*stand-alone*" approvals of char fishery plans if significant progress has been achieved by the NWMB and the NLCA parties in determining what harvests are included in the calculation of BNLs.

If you or your officials require further information, or have any questions or concerns regarding this letter, please do not hesitate to contact the NWMB.

Yours sincerely,

Peter Kusugak

Acting Chairperson of the

Nunavut Wildlife Management Board

 c.c. David G. Burden, A/Regional Director General, Department of Fisheries and Oceans, and
 Keith Pelley, A/Director, Eastern Arctic Area, Department of Fisheries and

Oceans



Central and Arctic Region 520 Exmouth Street Sarnia, Ontario N7T 8B1

Pêches et Océans Canada

Région du centre et de l'arctique 520 rue Exmouth Sarnia (Ontario) N7T 8B1

JUL 1 2 2012

Mr. Peter Kusugak Acting Chairperson Nunavut Wildlife Management Board Box 1379 Iqaluit, Nunavut X0A 0H0



Dear Mr. Kusugak:

Thank you for your correspondence of June 7, 2012, addressed to the Honourable Keith Ashfield, Minister of Fisheries and Oceans, regarding the Nunavut Wildlife Management Board's (NWMB's) approval of the Confederation Fiord Emerging Char Fishery Plan. I have been asked to respond on the Minister's behalf.

I am pleased to inform you that the NWMB's decision to approve the Confederation Fiord Emerging Char Fishery Plan, as per Section 5.2.34 (d) (i) of the *Nunavut Land Claims Agreement* and conditions a) through d) as identified in your letter, is accepted.

With respect to the concerns related to the Basic Needs Level (BNL) that you have identified in your letter, Fisheries and Oceans Canada (DFO) acknowledges the importance of working towards implementation of a Total Allowable Harvest and BNL regime for Arctic char. DFO is also aware that all of the Nunavut parties under the Canada-Nunavut Fisheries and Marine Mammal Cooperative Committee have identified this issue as a priority. As you have noted, the Committee's second meeting is planned for mid-July 2012. It is anticipated that the senior level members of the Committee will discuss the list of priority fisheries issues and, as needed, task specific working groups to address those priority issues.

The Department looks forward to continued collaboration with the NWMB, as well as Nunavut Tunngavik Incorporated and the Government of Nunavut, on Arctic char co-management issues.

Sincerely,

David Burden

A/Regional Director General Central and Arctic Region Fisheries and Oceans Canada